ASUKA COMICS CL-DX
美少年の恋
木戸サクラ Sakura Kido
原作 ヨン・ファン
監修 水田菜穂

9784048532143

ISBN4-04-853214-6

C0979 ¥500E

角川書店／定価：本体500円(税別)

1920979005006

欲望渦巻く不夜城・香港(ホンコン)。
夜ごと男たちに身を委(ゆだ)ねる売れっ子ジゴロの
ジェットは、ギャラリーで見かけた美しい
青年・サムに恋をする。
数日後、再会した二人だったが、それは
苦しい恋の始まりだった……。
香港発、珠玉のボーイズ・ムービー、
完全コミック化!!

ASUKA COMICS CL-DX

美少年の恋

木戸サクラ Sakura Kido
原作／ヨン・ファン
監修　水田菜穂

4 MEN STRIVE TO ACHIEVE PRECIOUS LOVE IN HARMONY...

MOVIE DIGEST

THE LOVE OF BEAUTIFUL BOYS

THE LOVE OF BEAUTIFUL BOYS

MOVIE DATA

[監督 脚本]ヨン フォン
[プロデューサー]ルビア チャン
[撮影]ヘンリー チュン
[編集]カムーマ
[美術]ジェリー コノク
[音楽]クリス バビダ
[主題歌][音楽]ココ リー
[ナレーション]ブリノト リン
[出演]
ブェト スティーブン フォン
サム ダニエル ウー
ルビ テレンス イン
アチン ジェイソン ノデン
カナ メー チー
サムの父 ケオズ チャン
サムの母 チャオ チャオ
マスター チョン タノメン
ダノチ シコー シュニア

[製作 北京映科有限公司
日本語字幕 永田朱穂
1998年 香港映画 広東語 カラー
ヴィスタ 100分
配給 日本ビクター映像ソフト事業部

SCANS/EDITS BY BELETH
TRANSLATIONS BY TSURARA
QC BY SERIN
HTTP://OB SESSION ORG

ASUKA COMICS CL DX

美少年の恋

THE LOVE OF BEAUTIFUL BOYS

SAKURA KIDO
ORIGINAL SCRIPT
BY YOH EAH PRODUCER

IF YOU BOUGHT THIS YOU WERE FOOLED
#YAOIRULEZ@IRC IRCHIGHWAY.NET || #YAOIRULEZ@IRC RIZON.NET

CONTENTS

SCENE1 P7

SCENE2 P51

"THE LOVE OF BEAUTIFUL BOYS" MOVE GUIDE P111

BIOGRAPHIES OF THE YOUNG HONG KONG STARS P123

ATOGAKI P130

SCENE 1

.. SHE'S REALLY PRETTY..
KANA
HE'S LOOKING AT YOU AGAIN
IT'S NOT ME HE'S LOOKING AT
C'MERE
C'MERE
GOODS

...AH, THEY'RE SMILING...
...I WANT TO JOIN THEM BUT...
JEY?
SHALL WE GO?
YES
ガチャ

YEAH
WHAT THE FUCK, JET?
YOU BACK ALREADY?
TODAY?
I HAD A DATE WITH THIS GYM TEACHER
AH CHIN HOW'D IT GO TODAY?
ISN'T IS A LITTLE DE PRESSING?
DRINKING BEER AND LIS TENING TO MUSIC?
HE WAS REALLY VIOLENT
BUT HE HAD THIS BIG CRISIS OF CONSCIENCE
HOW ABOUT YOU?

AND AFTER THAT I MET THIS CUTE GUY AT THE GALLERY
SERIOUSLY?! 3,000 HONG KONG DOLLARS?!
HE SMILED AT ME

NAH
YOU FALL FOR HIM?
A CUTE GUY...?

HEH
OH REALLY~
BUT THE MINUTE I SAW HIM WITH HIS GIRL I KNEW HE WAS REALLY MY TYPE

YOU KNOW THAT DIET MEMBER J.P.?
YEAH
I GOT HIM TODAY
GOT 3,000 HONG KONG DOLLARS OFF HIM

DON'T LAUGH AT ME
DON'T YOU BELIEVE IN REAL LOVE?
SURE I DO
...I'VE BEEN IN LOVE
THAT WATCH...
IS FROM HIM...?
...
...BUT THAT'S IN THE PAST
I DON'T MIND IT ANY MORE...
SORRY FOR BRING ING IT UP
I GUESS I WOULDN'T
YOU WOULDN'T UNDER STAND

中南湾
I REMEMBER YOU
YEAH
I MET YOU AT THE GALLERY BUT
HELLO?
THAT'S ME
IS JET THERE?
RING
RING
ARE YOU FREE RIGHT NOW?
YEAH
WELL THEN HOW ABOUT 5:30 BY THE FERRY DOCK?
BUT HOW DID HE FIND OUT ABOUT ME ANYWAY
끼익

ADVERTI SEMENT?
I SAW THE ADVERTI SEMENT!!
?
NOW DO YOU KNOW MY NAME...?
ARE YOU JET?
N...
NI!
!!
I WAS SO MOVED!
I JUST HAD TO MEET YOU...!!
.....
Jet
call
7773 45
THE MOMENT I MET YOU AT THE GALLERY I FELT A LINK BETWEEN US THOUGH I DON'T KNOW IF YOU'D BE INTERESTED IN DATING ME (YOU WERE WITH A GIRL AT THE TIME) BUT WHAT EVER THE CASE PLEASE HURRY AND CONTACT ME IF I DON'T SEE YOU AGAIN I THINK I'LL DIE
Jet
tel.....
中南渉
Shit!
?
?

ALRIGHT ALRIGHT
YOU'RE THE ONLY PERSON I TOLD!
WHAT'S WITH YOU SUDDENLY?
AH CHIN!
WHAT THE HELL IS THIS!?
LOOK, JET YOU'VE GOT A JOB!
フ~ス~
I'M NOT GOING!
YOUR BUSINESS WILL DOUBLE THANKS TO THAT AD!
I DID YOU A FAVOR DIDN'T I?
YOU SHOULD FUCK WITH OTHER PEOPLE THIS WAY WHAT THE HELL,
HEY!
THAT'S QUITE ENOUGH!
THIS CLIENT IS RICH!
MOVE YOUR ASS!

I'M HERE FROM CHOUNANWAN
DING DONG
TAKE OFF YOUR SHOES
WHAT BAD LUCK...
YEAH
CREAK
GEH
COME IN
I'M IN OIL
SO WHAT DO YOU DO?
GOD YOU'RE SO SMOOTH...

WHAT DO YOU MEAN!?
SORRY SOMETHING S COME UP...
I HAVE TO GO BACK
RING
RING
WHAT IS IT?
LET GO!
THAT'S NOT WHAT I MEANT
WHAT, CAN'T DO BUSINESS WITH A FAT MAN LIKE ME?
!
DON'T FUCK WITH ME !
I M BETTER THAN YOU

AH, THAT'S RIGHT...
LOOK...
I'M THE ONE SELLING MYSELF
WASN'T I NO THING BUT GOODS ALL A LONG?

I REMEMBER
YEAH
FROM THE GALLERY
REMEMBER ME?
SIGH...
I'M JET
I'M SAM
I'M WORKING AT A PLACE NEAR HERE
COME AROUND THE POLICE STATION AROUND 6
I GET OFF EARLY TODAY IF YOU'D LIKE
OK
SAM!
LET'S GO!
IT'S NOT LIKE I'M A STALKER OR ANYTHING. I DIDN'T LOOK UP YOUR IDENTITY

I HOPE YOU DION'T
YOU SAW THE ADVERTISMENT, DIDN'T YOU?
SAH...
BECAUSE I DON'T WANT YOU TO KNOW MY BACKGROUND
...LET IT BE A COINCIDENCE
WAIT LONG?
NAH
I JUST CAME
SURE
YOU HUNGRY?
I'LL TREAT YOU TO SOME WONTONS
THIS WAY

JUST BEING WITH YOU IS FUN
SAN
BUT WHAT DO YOU THINK OF ME?
HUH?
OH WELCOME
JET YOU LIKE FISH DON'T YOU?
BROUGHT A SOUVENIR
IT'LL BE DONE SOON SO GO AHEAD AND WATCH TV WITH MOM
OH YOU DON'T HAVE TO BOTHER WITH THAT YOU'RE WELCOME WHENEVER

...WHAT WAS THE FEELING

THERE WITH HIS FAMILY...

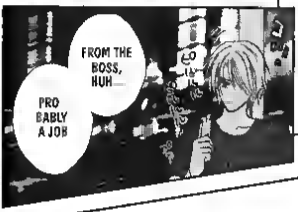
YOUR FAMILY REALLY MEANS A LOT TO YOU I CAN TELL
YEAH
I JUST WANT THEIR HAPPINESS
MY FATHER'S BEEN A TREMENDOUS INFLUENCE ON ME
IS THAT WHY YOU BECAME A POLICE OFFICER?
MY DAD WAS ALSO A POLICE OFFICER
SINCE I WAS SMALL HE ALWAYS SAID "STUDY HARD AND JOIN THE FORCE"

I COME UP HERE BY MY SELF WHEN IT GETS TO BE TOO MUCH
I'VE NEVER BROUGHT ANYONE HERE BEFORE
I'M TALKING TOO MUCH, AREN'T I?
IT'S REALLY BEAUTIFUL HERE AT TWIGHLIGHT
MAKES ME FORGET EVERY THING
I GUESS SO..
I THOUGHT I WANTED TO BE LIKE MY DAD
BUT IT'S HARD, YOU KNOW

YOU RE ALWAYS SO QUIET AND RETICENT
NOT AT ALL, I'M GLAD YOU RE TELL ING ME THIS

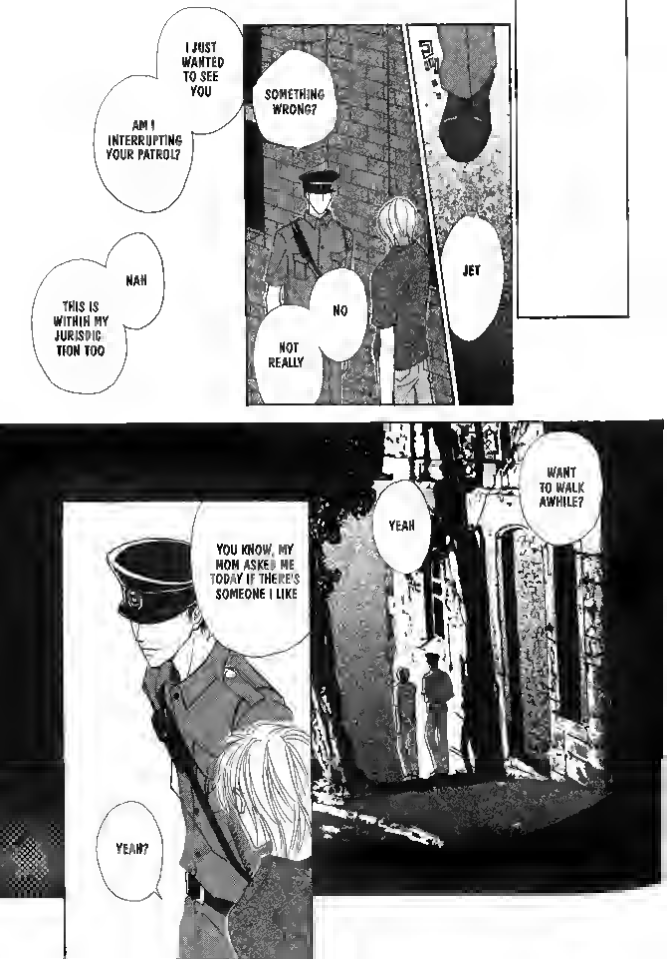
I FEEL LIKE I CAN EASILY TELL YOU ANY THING
SOMEHOW, TALKING TO YOU

JET, ARE YOU FREE AFTER THIS?
WANT TO GET A DRINK?
.....



I WANT TO SEE SAM

SOON


I JUST WANTED TO SEE YOU
AM I INTERRUPTING YOUR PATROL?
NAH
THIS IS WITHIN MY JURISDICTION TOO
SOMETHING WRONG?
NO
NOT REALLY
JET
WANT TO WALK AWHILE?
YEAH
YOU KNOW, MY MOM ASKED ME TODAY IF THERE'S SOMEONE I LIKE
YEAH?

.....
IF THERE WAS SOMETHING YOU WERE HIDING FROM ME YOU'D TELL ME WOULDN'T YOU?
DON'T YOU WANT TO MEET SOMEONE LIKE THAT?
ガチャ
WANT A DRINK?
NO
I'M ON THA JOB
GOOD NIGHT

HMM...
YOU HAVEN'T FOOLED AROUND WITH HIM AT ALL?
I CAN'T DO THAT
I DON'T EVEN KNOW IF HE'S GAY OR NOT
I DON'T KNOW WHAT TO DO...
I CAN'T TELL IF HE KNOWS OR NOT
WELL WHAT ABOUT JUST TELLING HIM?
DOESN'T MATTER
I DON'T NEED THAT FROM HIM...
IF THAT'S ALL,
I'M GONNA GO
THAT SO WELL

NO MATTER HOW YOU TALK AROUND IT
YOU DECIDE WHO YOU FALL IN LOVE WITH
I'D NEVER...
FAI—
WRONG PERSON—?
FAI!?

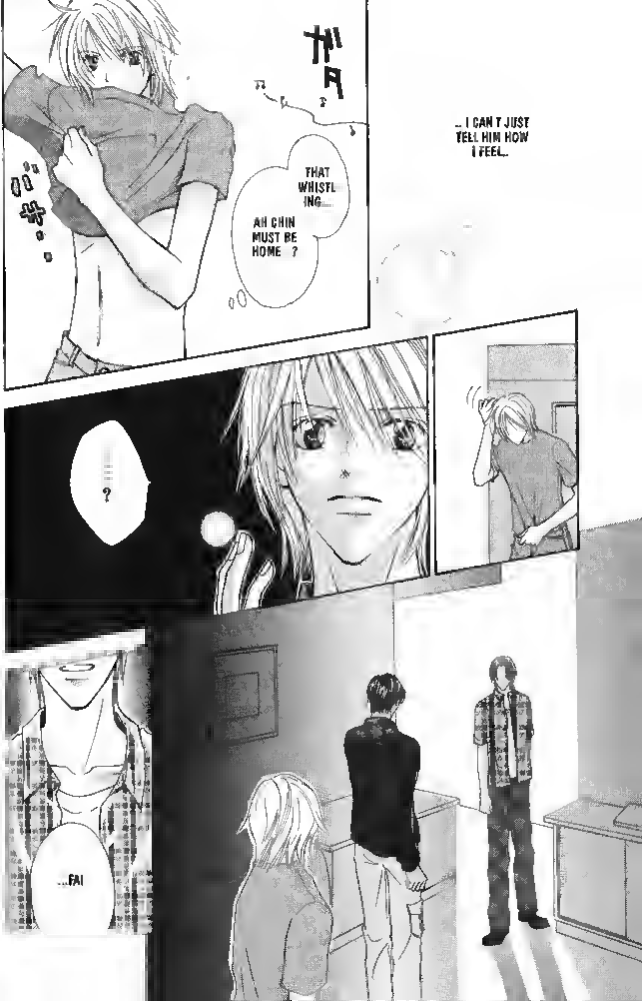
SCENE 1
...AH CHIN... I REMEMBERED YOU...
BUT I REALLY AM JUST A COWARD...
"FAI!"
YOU ALWAYS DID HAVE A SMILE FOR ME...
.....

BUT I DON'T INTEND TO FORGIVE MYSELF
IS THIS SAM WHEN HE WAS LITTLE?
THAT'S RIGHT. HE'S CHANGED A LOT, HASN'T HE?
HE LOOKS LIKE HE WAS A HANDFUL
NOT AT ALL,
HE'S ALWAYS BEEN A GOOD CHILD
NEVER
CAUSED ANY PROBLEMS AT ALL
I'VE GOTTEN THAT SMILE

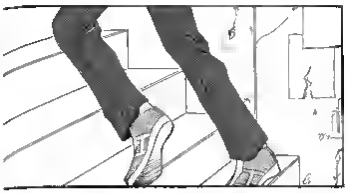
NEVER ACCEPTED LOVE FROM ANYONE
EVER
HE WAS ALWAYS A GOOD CHILD
EVEN IF IT MEANT SUPRESSING HIMSELF
BUT HE NEVER WAS
I WOULD HAVE BEEN MORE RELIEVED
MAYBE HAD HE BEEN A LITTLE NAUGHTIER...
BECAUSE— I'VE DECIDED
BUT I THINK IT MUST BE HARD FOR HIM JUST A LITTLE

I DON'T MIND
MY PLACE IS REALLY TRASHED THOUGH
AH SORRY
IT'S REALLY DIRTY
MY ROOMMATE S ALLERGIC TO CLEANING
.....
I'LL GET SOME-THING TO DR-
YOU CAN SIT OVER THERE
HAHA
THAT HURT-

ARE YOU ALRIGHT?
IT'S GETTING A LITTLE RED
I'M FINE
.....
I'M GONNA GO CHANGE
HAVE A SEAT
ALRIGHT
THANKS


THAT WHISTLING...
AH CHIN MUST BE HOME ?
...I CAN'T JUST TELL HIM HOW I FEEL..
?
...FAI

SCENE 1



カチャ
キィ

ドン
ドン
ドン
ガチャ
ジリリリ
ガチャ
ジリリリ

ほんとう

I LOVE YOU!
YOU KNOW HOW I FEEL ABOUT YOU DON'T YOU...?
YOU COWARD!!
TCH

キュ。
ﾋﾝ
ﾄﾝﾄﾝ。
WAIT...
SOMEONE WAS JUST HERE...
IT'S YOUR IMAGINATION BUT,
I'M SURE...

バタン
SAM?
ガタ
キィ
PLL BE RIGHT BACK
THERE'S NOTHING

THANKS FOR THE MEAL
ガタ

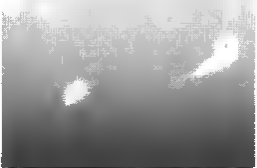
SCENE 1

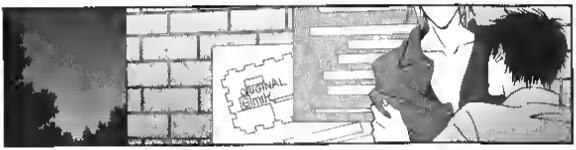
I.

I COULD NEVER BRING MYSELF TO LIVE A RESPECTABLE LIFE AS YOU HAVE
BUT FATHER
NEVER
I REALIZE THAT I'VE NEVER LIVED UP TO ANY OF YOUR EXPECTATIONS FOR ME

mpany

I CAN'T EVEN
LOVE HIM

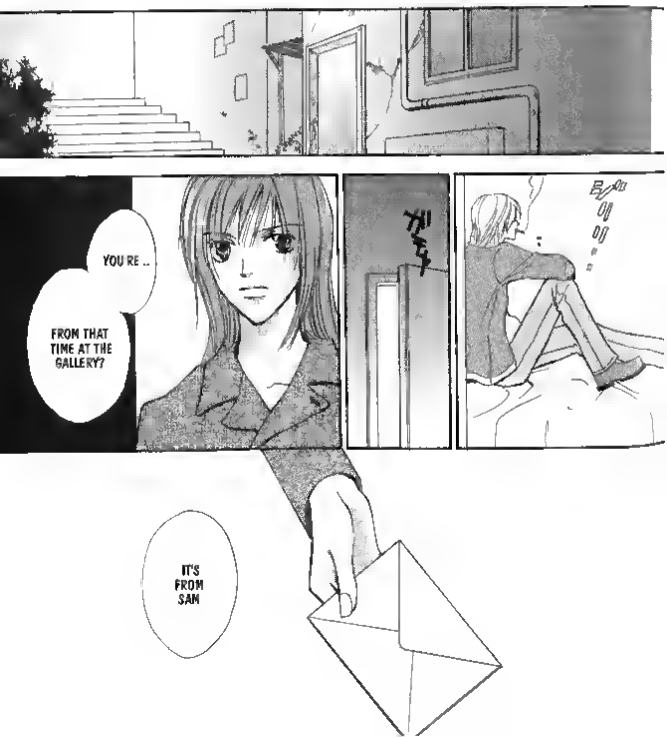



ORIGINAL
COMIC

SAM... THAT WAS CRUEL, DYING WITHOUT SAYING ANYTHING
DID YOU HAVE SECOND THOUGHTS ABOUT LOVING ME?

I DON'T UNDERSTAND ANYTHING

I DON'T UNDERSTAND



THIS IS THE AD
I REALLY DID LOVE YOU
"JET

I'VE ALWAYS KEPT THIS AD
AND I INTENDED TO SHOW IT TO YOU WHEN THE TIME CAME TO PART WAYS
I WANT YOU TO UNDERSTAND HOW MUCH I REALLY DID LOVE YOU
—SAM"
YOU FINALLY ANSWERED ME DIDN'T YOU?
—SAM

EVEN NOW I FEEL
YOUR CALM PRESENCE
SURROUNDING ME

URL: http://www.ob-session.org
IRC: #yaoirulez@irc.rizon.org || #yaoirulez@irc.irchighway.net

SCANS/EDITS BY BELETH
TRANSLATIONS BY TSURARA
QC BY SERIN
HTTP://OB SESSION ORG

ASUKA COMICS CL DX

美少年の恋

THE LOVE OF BEAUTIFUL BOYS

SAKURA KIDO
ORIGINAL SCRIPT
BY YOH EAH PRODUCER

IF YOU BOUGHT THIS YOU WERE FOOLED
#YAOIRULEZ@IRC IRCHIGHWAY.NET || #YAOIRULEZ@IRC RIZON.NET

SCENE2

ALREADY 10 HUH...
I'M SLEEPY... HUNGRY TOO...

LOOKS LIKE A NEW GUY STARTED
MOR-NING
スー…
GOOD MORNING
I'M NEW MY NAME'S FAI

NICE TO MEET YOU
I M AH CHIN
IF THERE'S ANYTHING YOU DON'T UNDER STAND JUST ASK ME
UH... THERE ISN'T ANYTHING JUST NOW
THANKS
NO PRO BLEM
SUT

HAVE YOU GOT ANY HOBBIES?
AH... UM
NOTHING SPECIAL
?
REALLY?
I'M INTO COMIC BOOKS
I'VE ALWAYS GOT ONE ON ME IF YOU LIKE YOU CAN READ IT
ALRIGHT
THANKS
ハヤ...
FAI IS—
A REALLY PRETTY NAME—

YEAH
SEE YOU TOMO-RROW
THANKS FOR ALL YOUR HARD WORK

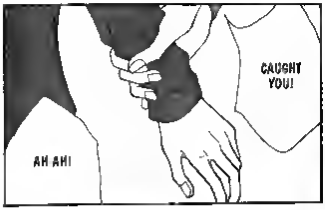
IT FITS YOU PERFECTLY

EVEN THOUGH THE OFFICE IS USUALLY A PRETTY BORING PLACE
YOUR PARTNER
PAI'S
ALRIGHT ME TOO ME TOO!
ME?
YO AH CHIN!
GOOD MORNING
...AND
THIS IS THE LOCKER ROOM
YOU'RE JUST IN TIME WE'RE HAVING AN ARM WRESTLING MATCH! I'M KICKIN THE CRAP OUTTA THESE GUYS
WITH YOU HERE IT'S DIFFERENT
AH AH CHIN YOU CHEAT!
GO!
NO ONE SAID IT WAS ONE HAND ONLY
HOW MEAN AH CHIN
AND YOU USED BOTH HANDS

EVERY DAY IS A JOY
YEAH
AND GOOD WEATHER TOO
BUT IT'S ALWAYS CALM HERE
IN THE AFTER-NOON THE SHOPS ARE SO CROWDED IT'S HARD TO FIND ANY PEACE AND QUIET, ISN'T IT?
NI
FEELS GOOD, HUH?
IF ONLY OUR AFTERNOON BREAK WAS LONGER, I'D CRASH RIGHT HERE
I DON'T WANT TO GO BACK YET

SCENE 2

FA..
HUH?
THAT'S RIGHT...
HEY
HE DISSA-PEARED?
THAT'S ALRIGHT, ISN'T IT?
WHY YOU!
FA!!
LOOKING FOR ME?
SORRY


CAUGHT YOU!
AH AH!

HMM?
EVERY ONCE AND AWHILE YOU TURN INTO THIS BIG KID...
FOR YOU
BOUGHT IT AT THE STAND BACK THERE. YOU READ THIS EVERY WEEK, DON'T YOU?
HERE

THANKS... I'LL TREASURE IT...
UH... YEAH
IT'S NOT A BIG DEAL JUST A COMIC BOOK, RIGHT?

WAIT

SCENE 2

?
.....
THANKS.
HERE
IF YOU'RE FREE
I'LL BUY YOU A DRINK AS AN APOLOGY

STRANGE GUY
THERE'S A GOOD PLACE CLOSE TO HERE
BUT THERE'S SOMETHING ABOUT HIM?

I LIKE IT ..

KANPAI! SODA

FOR YOU?
...ORANGE JUICE OR SOMETHING?
WE'RE THE SAME AGE, ASS
...SO YOU COME HERE OFTEN?
YEAH
NICE PLACE ISN'T IT? LOTS OF CELEBRITIES COME HERE
I'VE MET LESLIE CHANG HERE BEFORE
EVER HEARD OF "REBEL WITHOUT A CAUSE"?
I LOVE JAMES DEAN
DON'T I LOOK A BIT LIKE HIM? HE'S KIND OF LIKE MY IDOL

UH...
BRUCE LI
I GUESS
JAMES DEAN...?
INTE REST-ING
WHAT KIND OF MOVIES DO YOU LIKE?
HAHA
YOU SERIOUS?
YOP
HERE
I'LL GIVE YOU MY AU TOGRAPH
REALLY?
YOU RE SERIOUS HUH
EVER SINCE I WAS LITTLE I'VE WANTED TO BE FAMOUS SOME DAY
YA KNOW
I'VE EVEN BEEN GOING TO SCHOOL FOR IT

THE NAME'S KINGSLEY
K.S.
531
CALL ME SOMETIME
MY NUMBER'S THERE TOO
YOU'RE ALREADY THOUGHT ABOUT YOUR SIGNATURE HUH—
—K.S.?
RIGHT THAT'S WHAT I'LL USE WHEN I'M FAMOUS
—W WHY DO YOU ASK—
—ARE YOU?
.....
ARE YOU GAY?

IF YOU ARE.....
I AM
.....

AND THEN HE JUST ASKED ME OUT OF NOWHERE
"ARE YOU GAY?"
EH
AND THEN WHAT DID YOU SAY...?

WHAT IS IT
THAT YOU EXPECT FROM ME?

I ASKED HIM THE SAME THING
SO THEN...
YOU'RE INTERESTED IN THAT KID?
DON'T BE SILLY
GUESS I WAS WRONG...
I GUESS FAI ISN'T INTERESTED IN OTHER MEN...
BUT MORE IMPORTANT THAN THAT AH CHIN
HERE
?

FAI
AHI
HAPPY
BIRTHDAY
AND STILL HE REMEMBERED
I HAD FORGOTTEN THAT I EVEN TOLD HIM WHEN MY BIRTHDAY WAS
THANK YOU
I'M REALLY HAPPY
CAN I OPEN IT?
PLEASE
I REALLY AM...
AAAH AND JUST SAYING SOMETHING WOULD HAVE BEEN MORE THAN ENOUGH WOULDN'T IT?
I'M AT A LOSS

SCENE 2

A WATCH
THIS IS...
FROM ME... "TO AH CHIN"...
...WHAT
TOO EMBARRASSING?
NOT AT ALL!
I'M THRILLED!
THAT'S RIGHT I'D BEEN MEANING TO ASK YOU OUT TO DINNER
HOW ABOUT TONIGHT?
ALRIGHT

Ltd
CHUNG CHUK
ARE YOU FULL, FAI? HAD ENOUGH?
YEAH I'M STUFFED
THANKS FOR THE DINNER
IT WAS DE LICIOUS
I'LL WALK YOU HOME COME ON
THINK I REALLY DO LOVE YOU
I'VE GONE OUT WITH GIRLS BEFORE BUT
IT JUST DIDN'T SEEM RIGHT

FAI...
WON'T YOU COME TO MY PLACE?
ALRIGHT
SURE
SORRY. IT'S SMALL AND MESSY.
BUT PLEASE COME IN
QUICKLY...
BUT AS IT STANDS I'M NOT AFRAID THAT MAKING A MOVE WOULD IRRITATE HIM...

YOU SURE HAVE A TON OF BOOKS
YEAH BUT THEY'RE ALL COMICS
FAI

FAI—
I THINK I'M GOING TO MELT—

I WISH WE
COULD STAY
LIKE THIS
FOREVER

I NEVER WANT
TO BE APART...

FAL...

.....
OK, THAT'S 20 GEN
THAT ONE—
AND THE ONE WITH THE RED COVER PLEASE
.....

SCENE 2

AH CHIN
HERE COMICS
EH
THANKS
NO PRO-BLEM
FAI
DID SOME THING HAPPEN?
... OH YOU JUST SEEM STRANGE
YOU HAVEN'T BEEN AS TALKA TIVE AS USUAL
NOTHING REALLY
WHY DO YOU ASK?

I'M SORRY AH CHIN
I CAN'T GET HIM OUT OF MY HEAD
MAYBE I'M GOING CRAZY...
HEY
WE BUMPED INTO EACH OTHER
ON THE STREET
YEAH!
IT'S YOU!

SCENE 2

HEY IF YOU'RE FREE I'M MAK ING SOUP
IF YOU COME OVER NOW YOU CAN HAVE SOME
ガチャ
HEY I'VE BEEN WAIT ING FOR YOU
COME IN
ガチャ
WAAH LOTS OF GAY PORNO BOOKS...
ホモ本

HE'S GOT A TOTALLY OPEN LIFESTYLE...
I NEED SOME THING TO KEEP ME COMPANY AT NIGHT
WELL I LIVE ALONE YA KNOW
SHOULD BE PRETTY GOOD THIS TIME
TRY THE SOUP
GOOD?
YEAH!

.....
THAT'S A RELIEF
IT'S DE-LICIOUS
ON YOUR LIPS
THIS IS MY ROOM
RELAX
A LITTLE
YOU TENSE?

スル…
RELAX JUST A LITTLE?
…NN
I CAN DO MORE
…UU
NN…

...?
WHAT... SOMETHING BOTHERING YOU?
YOU CAME OVER HERE BECAUSE YOU'RE INTERESTED IN ME DIDN'T YOU?
I WANT TO KNOW ABOUT YOU TOO
EVERYTHING ABOUT YOU...

DID I COME HERE KNOWING AND HOPING THAT THIS WOULD HAPPEN
BECAUSE YOU WERE INTERESTED IN ME
DID I KNOW THIS WOULD HAPPEN IF I CAME
WAS THAT THE REASON
ALL ALONG
WAS I AFTER YOU

SCENE 2

.....
JUST AS I THOUGHT...
YOU'VE GOT A NICE BODY
YOU TOO
IT FEELS SO NATURAL WITH HIM

N...?
AH... YOU'RE AWAKE?
?!
ALRIGHT I'VE USED YOUR ARM AS A PILLOW ENOUGH
I'M HEAVY RIGHT?
IT'S STILL NIGHT GO BACK TO SLEEP
NAH, IT'S FINE. I WANNA DO IT
ALRIGHT

EVERYDAY AFTER WORK I WENT TO KS'S PLACE

IT'S AMAZING ISN'T IT... HIS AURA

IT'S LESLIE'S RETIREMENT CONCERT

WHENEVER I WATCH THIS I FEEL LIKE I WANT TO ACHIEVE THAT

FROM ABOUT 10 YEARS AGO

SAY FAI ARE YOU PAYING ATTENTION?

JUST HANGING OUT AND WATCHING VIDEOS

SORRY

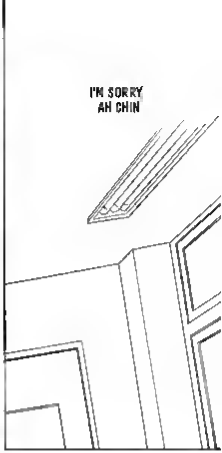
I WAS WATCHING YOU

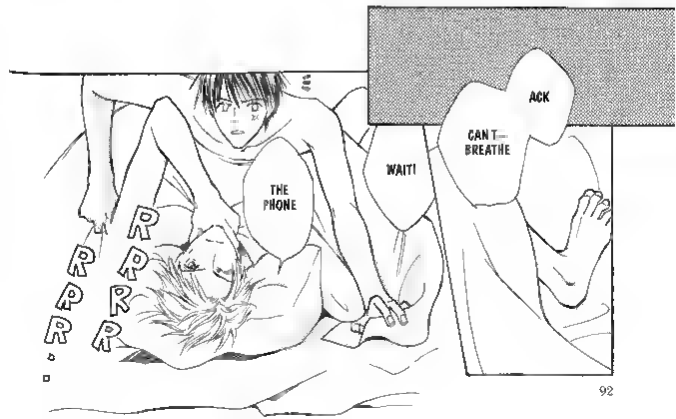
I BECAME SO ACCUSTOMED TO IT

ガシ
ッ
!
GUESS THIS HAS HAD IT
FAI!
HE WAS A PRESENCE IN MY LIFE BRIGHT AS THE SUN
LAUGHING AND ALWAYS DREAMING
WHAT ARE YOU DOING SO SUDDENLY?!
REVEN GE!
TO ME, HE WAS EVERY-THING
FAI—
YOU'LL ALWAYS WATCH ME WON'T YOU?

I CHOSE YOU, DIDN'T I?
FAII
I CAN'T TODAY
WANT TO GO SEE A MOVIE TONIGHT?
OH...

TO BE SO CRUEL TO YOU...


I'M SORRY AH CHIN


ACK
CAN'T... BREATHE
WAIT!
THE PHONE
RRRRRRRR.

AH
TODAY'S THE COLLECTION DEADLINE ON MY CREDIT CARD, RIGHT?
WHAT'S WRONG?
GEEZ, WHAT A PAIN!!
YEAH YEAH.
I GOT IT
I OWE THEM ABOUT 2,000 DOLLARS
SO TRIVIAL, I KEEP TELLING MY AGENCY NOT TO GIVE THEM MY NUMBER. I'LL CALL THEM IN A BIT TO CHEW THEM OUT
OR MAYBE GO DOWN MYSELF
BUT...
WHAT ABOUT THE MONEY?
WHAT ABOUT IT?
MAYBE I SHOULD JUST SELL MY BODY

"UH"
I WAS KIDDING
DON'T BE SILLY
DON'T WORRY ABOUT IT
LETS TAKE A NAP
IT SEEMS LIKE YOU'RE GOING TO BE IN IT TROUBLE WITHOUT THE MONEY
8,000 DOLLARS IS ENOUGH TO GET IN THE WAY OF YOUR DREAM, ISN'T IT...
HE TELLS ME NOT TO WORRY ABOUT IT BUT..

WHAT SHOULD I DO...
3 THOUSAND DOLLARS
WHERE CAN I GET THAT KIND OF MONEY...
SEE YA
BYE
THIS IS FAI'S WRITING...
O'CLOCK AT THE SUNSHINE CAFE -FAI

WAS IT SOME THING I DID?
OR... DID SOMETHING HAPPEN TO FAI?
WHY HAVE YOU BECOME SO COLD TO ME...
YOU DON'T EVEN SAY GOODBYE WHEN YOU LEAVE ANYMORE... WHAT CHANGED?
WHY THIS MEMO ALL OF A SUDDEN...
ピンポーン
FAI— HURRY UP AND TELL ME WHAT'S GOING ON...!
ガチャ

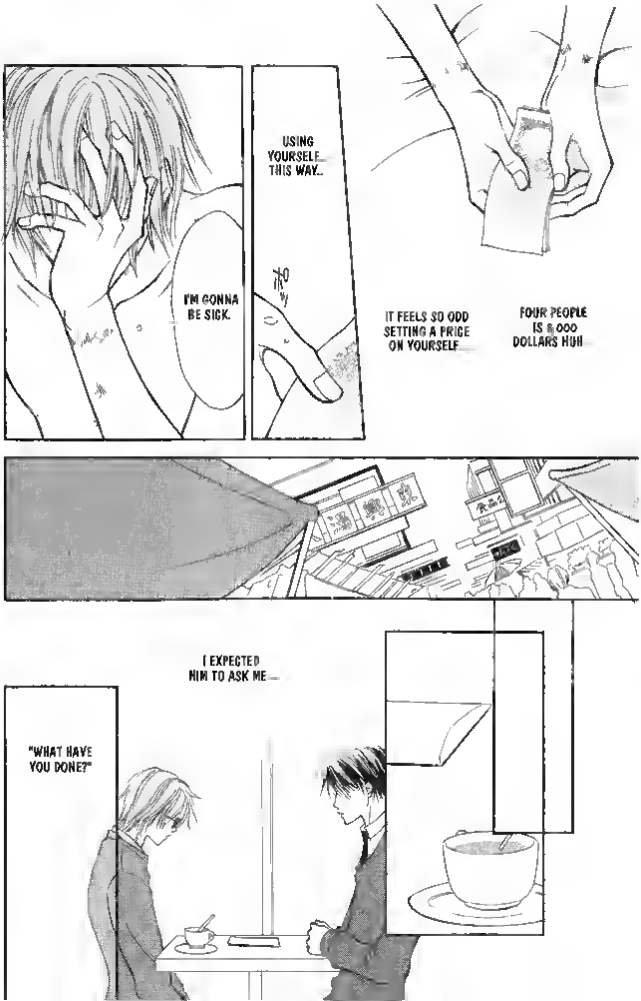
I NEED # 000 DOLLARS ASAP
I HAVE NO IDEA HOW I'M GOING TO GET THAT MUCH

DOESN'T HE REALIZE IT LOOKS LIKE HE'S JUST USING MY FEELINGS FOR HIM—
I DON'T UNDER STAND ANY OF THIS ANYMORE

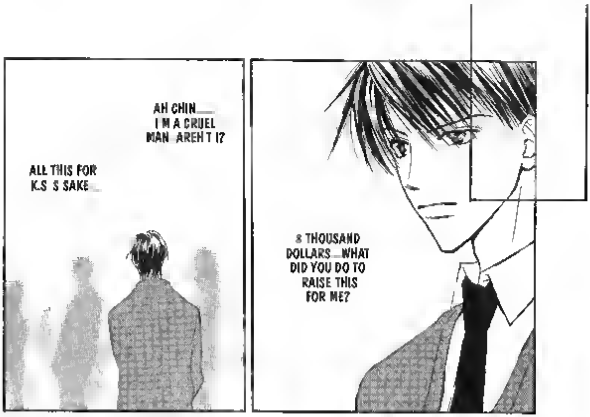
"# 000 DOLLARS"? THIS IS ALL HE WANTED TO TELL ME?

I'VE LOVED YOU ALL ALONG
SO FOR YOU, I'LL DO WHAT I CAN
...WHATEVER IT TAKES
DOES FAI EVEN STILL LOVE ME?
UM...
OOH, THE APPLICANT, RIGHT?
COME IN

I NEED
I NEED TO MAKE SOME MONEY FAST
...WELL
THAT'S WHY MOST OF OUR BOYS COME TO US BUT...
HOTEL MIB
409
IN ANY CASE YOU SHOULDN'T BE A PROBLEM
WITH A NICE BODY LIKE THAT YOU MIGHT EVEN CHALLENGE OUR NUMBER ONE


I'M GONNA BE SICK.
USING YOURSELF... THIS WAY...
IT FEELS SO ODD SETTING A PRICE ON YOURSELF...
FOUR PEOPLE IS 8,000 DOLLARS HUH
I EXPECTED HIM TO ASK ME...
"WHAT HAVE YOU DONE?"

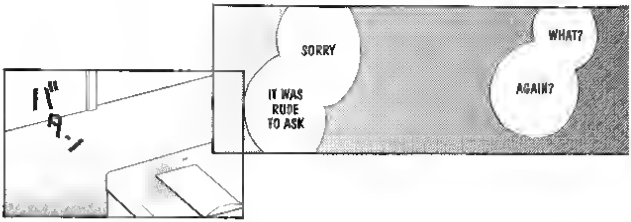
I GUESS HE'S ALREADY THROUGH WITH ME...
BUT I COULDN'T EVEN MEET HIS EYES...
I FEEL LIKE AN IDIOT NOW
I REALLY DID LOVE YOU
FAI—

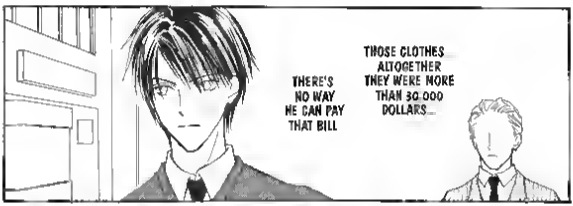

AH CHIN...
I'M A CRUEL
MAN AREN'T I?
ALL THIS FOR
K.S.S SAKE...
8 THOUSAND
DOLLARS...WHAT
DID YOU DO TO
RAISE THIS
FOR ME?

OF COURSE
I'VE GOT
GLOSSIES
YEAH SURE
TUESDAY
ALRIGHT
OK THEN
WHO DO
YOU SU
PPOSE THAT
WAS ON THE
PHONE
YOU DID IT,
CONGRATULA
TIONS
LESLIE'S AGENT!!!
HE SAID HE WANTS
TO MEET ME!

SCENE 2

WHAT?
...K-S
HERE...
SEE ISN'T IT COOL?
IT'S A MYOGURE... 15,000 DOLLARS!
SEE?
I'LL GO GET THEM AND SHOW YOU WAIT HERE!
AH!
THAT'S RIGHT! TODAY I WENT SHOPPING FOR SOME NEW CLOTHES
OPEN IT AND SEE
15,000 DOLLARS ...?
WHEN I SAW IT I KNEW I JUST HAD TO HAVE VERSACI PANTS TO GO WITH IT
THE GIRL AT THE STORE FAWNED ALL OVER ME
WELL, I'VE GOT WORK SO...
I GUESS I SHOULD GET BACK

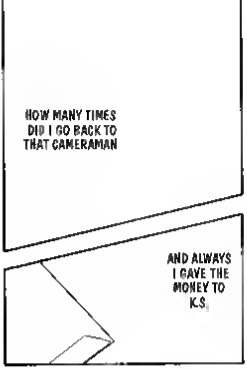

SORRY
IT WAS RUDE TO ASK
WHAT?
AGAIN?


THERE'S NO WAY HE CAN PAY THAT BILL
THOSE CLOTHES ALTOGETHER THEY WERE MORE THAN 30,000 DOLLARS...

FROM BEFORE
SOME-HOW
BUT NOW IS A REALLY IMPOR TANT TIME IN HIS CAREER HE SAYS

I WAS JUST THINKING I'D LIKE TO TAKE SOME PICTURES OF YOU
OF COURSE I'LL PAY YOU
WHAT IS IT!?
PICTURES ..?
HOW MUCH WOULD HE GIVE ME I WONDER ..?
EVEN BEFORE I ENTERED THE REAL POLICE FORCE...
THESE ARE—
IT'S THE REAL THING
I'M SURE IT WILL LOOK GOOD ON YOU
WON'T YOU CHANGE INTO THESE FOR ME?

IT LOOKS NICE ON YOU JUST STANDING THERE IS FINE BUT...
MY DAD'S BEEN IN THE POLICE FORCE AS LONG AS I CAN REMEMBER.
CAN YOU LOOK AT THE LENS?
I'VE LOOKED UP TO HIM SINCE I WAS A CHILD BUT...
カシャ
カシャ
IF YOU DO AS I SAY I PROMISE I'LL MAKE IT WORTH YOUR WHILE
WAIT
I WANT MORE— WITH LESS
THAT'S ENOUGH OF THAT FOR TODAY


HOW MANY TIMES DID I GO BACK TO THAT CAMERAMAN
AND ALWAYS I GAVE THE MONEY TO K.S.

ALWAYS
HE ALWAYS SEEMED SO HAPPY WHEN I GAVE IT TO HIM
THANK YOU

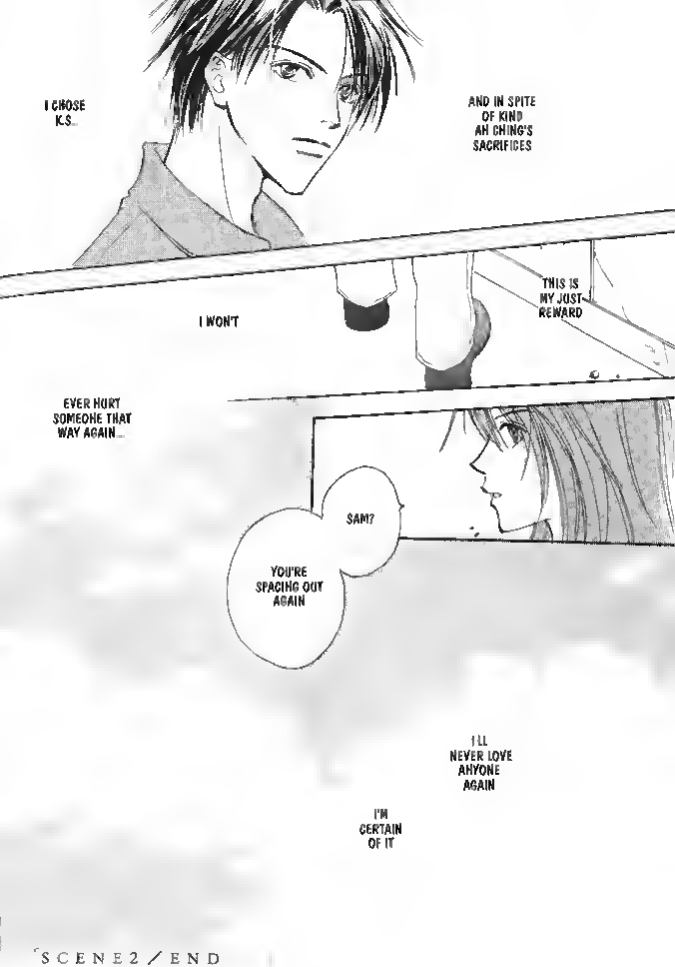
HE NEVER SEEMED TO CARE
HE NEVER ASKED HOW

K.S

ALRIGHT
FROM HERE I'VE GOT A MAGAZINE INTERVIEW
SO YOU SHOULD HURRY UP AND GET OUT OF HERE AS SOON AS YOU CAN
HE GREW MORE DISTANT...
BIT BY BIT
GOOD LUCK..
AND THERE WAS NOTHING I COULD DO TO STOP HIM
YOU'VE PASSED ME
...MY EXISTANCE IS NOTHING BUT A BURDEN TO YOU NOW

5 YEARS LATER

I ACTUALLY EARNED THE UNIFORM THAT CAMERAMAN HAD ME WEAR
NOW WEARING IT IS MY JOB
EVERYTHING ALRIGHT?
YEAH. FINISHED EARLY TODAY
WHAT ABOUT WORK?
C'MERE
K.S GOT HIS DREAM. THAT'S HIM ON THOSE BILLBOARDS
IT WAS A LOT MORE INTE RESTING THAN WORK
TODAY I WENT TO THIS CUTE LITTLE SILK SCREEN SHOP


I CHOSE K.S.
AND IN SPITE OF KIND AH CHING'S SACRIFICES
THIS IS MY JUST REWARD
I WON'T
EVER HURT SOMEONE THAT WAY AGAIN...
SAM?
YOU'RE SPACING OUT AGAIN
I'LL NEVER LOVE ANYONE AGAIN
I'M CERTAIN OF IT

SCENE 2 / END

NO MATTER WHO YOU LIKE,
LOVE IS MORE IMPORTANT.
URL http://nb-session.org
IRC #yaoirulez@irc.rizon.org || #yaoirulez@irc.irchighway.net

SCANS/EDITS BY BELETH
QC BY SERIN
HTTP://OB-SESSION.ORG

ASUKA COMICS CL DX

美少年の恋

THE LOVE OF BEAUTIFUL BOYS

SAKURA KIDO
ORIGINAL SCRIPT
BY YOH FAH PRODUCER

IF YOU BOUGHT THIS YOU WERE FOOLED
#YAOIRULEZ@IRC.IRCHIGHWAY.NET || #YAOIRULEZ@IRC.RIZON.NET

「美少年の恋」ムービーガイド

水田菜穂

香港にもこんな素敵な映画がある！

「香港映画」と言ったら何を思い出しますか？　ブルース・リー――そりゃちょっと古すぎるかも。ブッキー・チェン？　確かに香港が世界に誇るアクション・スターです。

最近ハリウッドで俄に香港の映画人が注目されています。『マトリックス』のアクション監督は香港の有名な監督で、香港ならではの鮮やかなアクション手法がハリウッド映画界に新しい命を吹き込みました。『M I 2（ミッション・インポッブル2）』や『フェイス・オフ』のジョン・ウー監督、『ロミオ・マスト・ダイ』のジェット・リーの功績も大きいでしょう。

でもね、そういう娯楽大作、アクション巨編のジャンルに入らない、甘くもを満たしてくれるステキな香港映画が実はたくさんあるんです。

その中のひとつが、この『美少年の恋』。

香港はアクション、と決めつけていた人は、こんなにもロマンティックで戦美をして、静かな香港映画があることにゼッタイ驚くはず。カメラは香港の街

世界の映画祭を回った「美少年の恋」。これは国際版のポスター。日本発売ビデオのジャケットは、このヴァーションと右の2種類。

監督、脚本 ヨン ファン（楊凡）出演 スティーブン フォン／ダニエル ウー（ビデオ 発売 CIC・ビクター 100分 16000円 税抜き DVDも同時発売 発売：日本ビクター ともに販売 ビクターエンタテインメント 00年3月22日発売

と若者たちをどこまでも美しく浮き上がらせます。心に染みる音楽がそれをいっそうドラマティックに引き立てて。

『美少年の宴』のスゴいところは、主役を演じている四人の若者のうち、三人がこの作品でデビューしたということ。

ゲイという特殊な役を、実に自然に瑞々しく演じて、とてもこれが初めての演技とは思えません。人口たった七百万にも満たない、つまり東京の人口にも遠く及ばない場所で、これほどまで上手な俳優たちが発掘されるなんて！

ロマンティックな香港の風景

さて、この物語の舞台となっている香港の中心部、中環（セントラル）は、本当に不思議な場所です。東洋と西洋の文化が入り混じって、独特の香りを放っているのです。風情のあるたくさんの坂道には、お洒落なカフェがあるかと思うと、エビぷりぷりのワンタンメン屋があったりします。

この映画は、そんな魅力的な

本当に小さな範囲でロケが行われました。物語に何度も登場する警察署の周りを二十分も歩けば、ほとんどこの映画の世界を体感することができます。あ、ただし、この主演四人ほどの美形がゴロゴロ歩いているわけではありません。もしサムのようなお巡りさんがいたら、いつも迷子の振りをして道を訊くはめになってしまいそう（笑）。

路面が美しい歴史ある石畳の坂道、ザ・ノアイン ガー・ストリート。映画の中で何度も登場する。正面の古い建物がセントラル警察署

しかし、日が落ちると、ヨーロッパ風のお洒落なカフェに、鍛えた身体にピッタリはりつくシャツを着た、格好いいゲイの若者たちがちらほら姿を見せ始め、夜がふけるほどにバーには遊び人たちが集い始めて、思わず映画のストーリーをだぶらせてしまいます。

実はこの映画の監督、ヨン・ファンさんのお洒落なオフィスも、中環の青空市場の坂道を上りきったところにあって、向いにはファイとアチンがお金をやりとりするシーンが撮影された小さな地元の喫茶店が。素敵なこのエリアを知り尽くしている監督だからこそ、何もかもが美しい「美少年の恋」が誕生したに違いありません。

美少年インタビュー……エピソード1

主人公たちをまずご紹介します。

ンェノトースティーブン・フォン
サム＝ダニエル・ウー
アチン＝フェイソン・ファン
K・S＝テレンス・イン

香港の俳優は姓（ファミリーネーム）が英語の名前を持っています。スティーブン、ダニエル、フェイソン、テレンスというのがそう。本当の中国名は漢字二文字で、最初の一字が姓、下の二文字がファーストネームということになります（ダニエル・ウー＝呉彦祖）。

漢字の名前は親がつけますが、英語の名前は、生まれた病院の看護婦さんとか小学校の担任の先生が名付け親になることもあるらしく、中学生くらいになっ

香港で最も古い セントラル警察署の看板。下にはパノウ トロートの古い標識。

て自分で好きな名前に勝手につけかえちゃったり。結構適当です。英語名をつける習慣は、イギリスの植民地だったから。

どこから見ても東洋系の顔に横文字の名前なんてすごく変な感じですが、この四人の美少年（正確には美青年）に限ってはなぜかちっとも不自然に感じません。

なぜなら　四人が四人とも、アメリカの大学を出て美しい英語を話すからです。ダニエルの場合はアメリカ生まれアメリカ育ちの中国系アメリカ人ですし、テレンスも子供のころに家族とアメリカに移住しました。

ダニエルは　だから漢字二文字の名前を持っていても中国語（漢字）の読み書きはできません。それなのにちゃんと映画では広東語の台詞を喋ってる。実はこの映画のために特訓したのだとか。他の三人は広東語も北京語も話しますし、実は歌手でもあるんです。

美少年インタビュー……エピソード2

初めて出演する映画がゲイの役であるということに抵抗はなかったのでしょうか。

実は香港はとても自由に見えて、まだまだ考え方は保守的な街。彼ら　同性愛者は日陰の身です。アジアでビジネス経済発展を遂げている都市も、儒教思想は根強く残だわっているということでしょう。

四人にそれを聞いたら、一様に「全く抵抗なかった」という

交差点に建つビルの外壁には必ずこういう標識がついているから　地図があれば迷子にならない。

答え。アメリカで青春時代を送った彼らの周辺にはゲイも多かったし、そういう友達もいるから特別偏見も持っていないし。そもそもこの映画はゲイ・ムービーという以前に素晴らしい愛の映画だ、というのが一致した見解。素晴らしいですよね。こういう人たちが香港映画界の未来を担うのは頼もしい限り。

それでも初めての演技で同性を愛する役は確かにとても難しいことだったようです。監督がゲイバーに連れて行ってくれたりもしたようですが、ゲイがみな女言葉を使うわけでもないし、身体をクネクネさせているわけでもないので、基本的にはドノプリ恋愛にはまってる感覚で普通に演じたといいます。

ただ、お互いの絡みのシーンだけは、できるだけNGが出ないよう、なんとか一回のテイクでOKが出るように、必要以上に念入りに事前に話し合ったとか（笑）。

ダニエル（雅）とテレンス（K・S）の物凄くセクシーなシャワー・シーン。これも無事に一回の撮影でOKが出たそうですが、そのシャワーが水しか出なくて、翌日は二人そろって高熱を出しました。無我夢中の熱演が画面から伝わってきます。

ジェイソン（アチン）とダニエル（雅）の初めての夜のシーンでは、監督が好きにやっていいというので好きにやったら、どうしても小学生がじゃれ合っているようにしかならず、という監督が演技指導に乗り出すことに。ジェイソンはひたすら

離れてしまって、こんな時、女の子だったら……と必死に考えたと言っていました。

ところで映画ではサムの厳格な父親が登場します。同性を愛することに理解しないサムが保守的な父親には罪悪感を抱いて自殺する。ある意味強いファーザーコンプレックスも伏線にあるわけです。この展開もまた日本とは違った香港観なのかも知れません。これが家族や親族を尊ぶ儒教的な価値なのです。

ちなみに香港で自殺と言ったらなぜか必ず飛び降り自殺。狭い香港では人々のほとんどが高層マンションに住んでいるからです。こんな小さな街なのに、新聞には毎日のように自殺の記事が載っています。華やかな香港のこんな裏側も、映画から見えてくるのです。

美少年インタビュー……エピソード3

主演の四人に印象的なシーンを聞いてみました。

スティーブン（ブェノト）

――最後にサムの手紙を受け取って泣きながら読むシーン。愛する人を失った悲しさと、愛を確認できた幸福感が複雑に入り混じる演技に満足。

ダニエル（サム）

……ブェノトとのベッドインを父親に見られたことを知った時に、自分の部屋で泣くシーン。撮影の前はどんなに練習しても涙が出なかったのに、いざカメラが回ったら本当に泣けてきて自分でも驚いた。

必要以上に長く感じられる（笑）シャワーシーンや、二人の情感を音楽が見事に盛り上げる。

ジェイソン（アチン）

五年ぶりに偶然ファイと再会した後の、ファで酒に酔れながら恨み言を言うシーン。とても長くて難しい台詞だったけれど、感情移入ができて真に迫った演技が出来たと思う。

テレンス（K・S）

初めて逢ってファイと会った時のバーのシーン。これが正真正銘のテレンスとダニエルのファースト・カットなので、俳優としての第一歩のシーンとして一生忘れない。ダニエルとは偶然、映画に出る前からプライベートでも友達なので。

美少年インタビュー……エピソード4

香港映画はよく「脚本がないらしい」と言われます。ないというのはオーバーですが確かにざっとしたものはあっても途中でどんどん内容が変更になるのも事実。その意味では この『美少年の恋』は最初から完璧な脚本が用意されていたので、四人とも出演を決めてきたとか。

結局、日本脚本は四回書きなおされたのですが、それは出演者のキャラクターを生かした形の変更でした。これも新人俳優を起用する際のひとつのテクニックかも知れません。

確かに 実際に会った彼らは、映画から受けた印象にとても近い雰囲気を持っていました。スティーブンは繊細で優しい感じ ダニエルは生真面目、テレンスは色っぽく、ジェイソンは結構硬派でした。

Yonfan

1999年秋の東京ファンタスティック映画祭の舞台挨拶に来日したテレンス・イン（左）ダニエル・ウー（中）、ヨン・ファン監督（右）

ヨン・ファン［楊凡］

元著名なファッション・カメラマン。「美少年の恋」は9作目の映画。うち2本に日本の鶴見辰吾を起用している。

監督はとてもエレガントでお洒落な人だ。作家志向が強くて、自らの製作会社で好きなように撮りたい映画を撮る。商業主義の香港では、逆にその姿勢が貴い。

そして2000年秋、監督は壮大な大作の撮影に入る予定だ。京劇の女優の半生を綴るきらびやかな時代絵巻で、日本の俳優の出演も検討中。監督ならではの耽美映像に期待！

この映画の出演がきっかけとなって、スティーブン・ダニエル　テレンスは俳優として二十一世紀の香港映画界を背負うスターの地位を確立しました。英語ができますからハリウッドへの進出も夢ではないでしょう。この初主演作のあとは香港でひっぱりだこで、すでに何本も主演しました。もちろん　アクションありホラーあり、全く違う役柄を十分にこなしています。

ただ一人、ジェイソンだけは異色。彼はもともと香港のラジオ局の人気パーソナリティで、今も毎日「レディース・ナイト」というトークショーを担当しています。あくまで本業はDJで今のところ映画の予定はないとのこと。四人の中でいちばん大人の色気を持ってるのに残念でなりません！

1994年秋、スティーブン　ファンが「美少年の恋」の直後に主演した文芸ロマン作品。吟遊詩人を演じている。

Stephen Fung

スティーブン・フォン
[馮徳倫]

1974年香港生まれ。CMモデルを経て音楽ユニットDRYでデビュー。並行して映画にも多数出演。本作が主演第1作。ソロ歌手デビューも果たしたが、今は映画がメイン。

「美少年の恋」の東京での公開初日、自ら主演の香港の連続テレビドラマ収録のオフを利用して来日し、舞台挨拶に立ったスティーブン。彼を目指してファンか殺到し、劇場に入が入りきらないほどの大盛況にビクリ。自分が日本でこんなに人気があるとは夢にも思っていなかったらしい（笑）。飾らない人柄が愛されるトークと、甘い笑顔でますますファンのハートをわしづかみにした。

現在は「ツェネックス・コップ」の続編の撮影に入っている。オーストラリアでの大掛かりなロケ、3D・CGもふんだんに盛りこまれ、香港ではクリスマス映画の目玉になる予定。日本公開を期待したい。

1993年、スティーブン・フォンのファーストアルバム。今は映画が忙しくて歌手活動は休止している。

D a n i e l W u

ダニエル・ウー
[呉彦祖]

1974年アメリカ生まれ。旅行で立ち寄った香港でモデルにスカウトされ、直後に本作に出演　そのまま香港で俳優活動を続ける。本作で香港アカデミー賞新人賞ノミネート。

来たら新世紀に最も期待される俳優の筆頭に挙げられているダニエルは、日本の監督たちの関心も集めている。が、香港で引っ張りダコでスケジュールに空きがないのがなんとも残念。大学時代に京都に留学経験があって日本語も少しは解するから、なおさら一日も早く日本デビューを願わずにいられない。「ノエネックス・コノプ」「美少年の恋」「破璃（ガラス）の城」と3本（全部キャラが違うのが凄い！）立て続けに日本公開され、その美形ゆえに取材申し込みが殺到。モデルからこの世界に入っただけあって　スチールカメラの前でもピタリと決めてみせ記者たちをうならせた。

1999年私、ダニエル・ウーはハリウッド型のアクション大作の主演に大抜擢された。

Jason Tsang

ジェイソン・ツァン

[曾仕賢]

1963年香港生まれ。イギリスの寄宿学校からサンフランシスコ大学へ。93年より、JASONの愛称で香港ラジオの人気DJを務める。現在はラジオの仕事が命とか。

1996年、ジェイソンもたった1枚CDを出していた！　現在、歌手活動はしていないがマルチな才能を持つ。

全く映画とは縁のなかったジェイソンが、監督の熱心な出演要請を受けてのスクリーン・デビュー。好奇心と向学心に溢れる彼だからこそ断てきたことなのかも知れない。子供の心と純粋さを忘れていない人柄は好感度大。それからラジオのリスナーの心を摑んでいるのだろう。「美少年の恋」出演は脚本も聞かずに即OKしたと言う。それは彼が映像作家としての監督を尊敬していたから。演技することに加えて、初めて接するスタッフの仕事（カメラや照明）にたくさんの刺激を受けたとも。ラジオが中心と言いながら、また映画の話がきたら、きっと好奇心の虫がうずくはず。そのチャンスを逃すな、と願わずにいられない。

Terence Yin

テレンス・イン
[尹子維]

1975年香港生まれ、アメリカ育ち。両親ともに有名な俳優。2000年、台湾から念願の歌手デビューを果たした。英語、北京語、広東語をあやつる国際派。

母親がトイソの血を受け継ぐハーフ。だから他の俳優たちと少し違う匂いがテレンスにはするのだろう。本人は意識はしていないと言うが彼と目を合わせた女性たちは、その目に迷いがとたんにメロメロになってしまうらしい。声もちょっとハスキーで、やたらセクシー。「美少年の恋」に出演の四人の中で最も若いにもかかわらず、フェロモン、ハリハリのその個性で日本のファンを掴む日はすぐそこに来ている。王子・及川光博と演技の火花を散らす「凛次郎」（原作：馳星周　監督：三池崇史）の今秋全国公開が決定しているから。プロモーションで来日があるかもしれないから、情報はコマメにチェックしたい。

2000年春、テレンス・インの歌手デビュー・アルバムが出た。北京語と英語。英語のラップがセクシー！

香港ヤングスター名鑑

水田菜穂

『美少年の恋』の主役四人のほかにも、香港には繁チックの注目の若手スターがいます。香港のスターの凄いところは、なんでも器用にこなすところ。まずアクションができないことにはお話になりませんし、歌だって歌います。今後日本でも彼らが出演する映画がどんどん公開されそうですし、ビデオにもなるでしょう。そんな中から、ヒカイチくんたちをご紹介。

ニコラス・ツェー
[謝霆鋒]
Nicholas Tse

ニコラス・ツェーのデビュー当初。十七歳なのに、この色気。

2000年8月でやっとハタチになるという香港では最も若手の（香港では子供みたいなアイドルはいません）、それなのに色気バリバリの最有力株。というのもお父さんは60年代の超人気スター、お母さんもミス香港出身の女優というサラブレッド。立っているだけで絵になる、とはまさに彼のこと。早熟なのか、年上キラーらしいです。ちなみに彼も、育ちはずっとカナダ。アルバムを出せば必ず大ヒット。今香港でいちばんのアイドルです。

ピーター・ホーの最新アルバム。初めて広東語で歌っている（過去は北京語）

ピーター・ホー
[何潤東]
Peter Ho

アメリカ生まれの台湾人ですが、香港で映画デビュー。長身の８頭身、ナイーブで品のよいルックスが魅力です。俳優と歌手のデビューが殆ど一緒で、デビューアルバムがいきなりチャート・イン。まだ映画の出演本数は少ないのですが、地味ながら良い作品に恵まれています。お坊ちゃま風キャラは香港映画界では貴重な存在。早く日本で作品が公開されて欲しーい！

香港若手個性派俳優ナンバーワンのサムも最近LMFという音楽ユニットに参加。

サム・リー
[李燦森]
Sam Lee

香港のシンデレラ・ボーイ。というのは、スケボー少年をしていた時に街で監督にスカウトされていきなり主演した映画「メイド・イン・ホンコン」が香港アカデミー賞を受賞し、彼も最優秀新人賞に選ばれたのです。決して美形ではありませんが、何物も寄せ付けない強烈にクールな個性は彼だけのもの。とてもお洒落で日本の雑誌の表紙を何度も飾りました。すでに数え切れないほどの映画に出演。それだけ彼の個性が秀でているということでしょう。ただいまバイクにはまってます。

香港若手スターを愛でる映画6選

©1999 MEDIA ASIA FILMS (BVI) LTD ALL RIGHT RESERVED

監督・製作・脚本：ヘニー・チャン
製作：ジャッキー・チェン
出演：ニコラス・ツェー　スティーブン・フォン　サム　リー（ビデオ　発売／販売：㈱ソニー・ピクチャーズ　エンタテインメント　113分　15800円・税抜き）

『ジェネックス・コップ』

これを見なくちゃ始まらない。主演はニコラス、サム、スティーブンの三人。胸のすくようなハリウッド・タッチのアクション映画。ちなみに悪役にはダニエルとテレンスも登場。ダニエルの『美少年の恋』とのキャラ違いに腰を抜かします。スティーブンは女の子に目がない役で、甘いルックスにぴったり。

「半支煙」より。アートザート、キャガ・コミュニケーションズの共同配給で公開予定。

『メイド・イン・ホンコン』

「美少年の恋」と同じく、香港にもこんな映画があったのねと感動を隠せない名作。香港の底辺を生きる不良少年を個性派サム・リーが熱演します。クールで格好いい、そして胸が痛くなる映画。サムの実力を思い知ります。

『半支煙』（原題　公開予定あり）

ニコラス、スティーブン、サムのブェネックス・トリオが今度はチンピラを演じます。香港より台湾で大ブレイクした作品で　ニコラスは台湾アカデミー賞の新人賞に最年少でノミネートされました。テレンスも出ています。

『レジェンドオブヒーロー〜中華英雄〜』より。アートデート配給で公開予定。

『レジェンド・オブ・ヒーロー〜中華英雄〜』

香港の人なら知らない人はいない、有名な同名コミックを映画化した一九九九年のヒット作。主演は焼酎「トライアングル」のCMキャラクターで日本デビュー　主演映画がアジアでことごとくヒットする鄭伊健（イーキン・チェン）。その息子役のニコラスの熱演が光ります。サムもはまり役のチンピラで登場。

香港若手スター
愛でる
を
映画6選

『新古惑仔之少年激闘篇』（原題　公開予定あり）

香港で人気を博した映画シリーズ『欲望の街』という香港のチンピラたちを描くコンノク原作映画の主役たちの少年時代を描く番外編。ニコラスのデビュー作ですが　すでにオーラ　バリバリ。ちなみにチラリとダニエルがボクシングのトレーナー役で特別出演。

『真心話』（原題　公開未定）

ピーターが最高にキュートなハート・ウォーミング・ムービー。お坊ちゃんとワケありの不良少女の淡い夢を描きます。特別トラマティックな展開はないのに心がポカポカしてくる。それはひとえにピーターの初々しく誠実なキャラによるもの。日本公開熱望！

あとがき

香港で『美少年の恋』の映画を見た時の驚きを忘れません。もちろん過去にもいろいろ素敵な香港映画はたくさんあったのですが、ここまでうっとりしたものがなかったからです。

どうしても日本に紹介したいという気持ちが私を動かして、監督に直接連絡を取ったり、日本の映画祭の上映に奔走したり、配給会社を訪ねたりしました。今思い出しても、そのパワーがいったいどこから出て来たのか不思議なくらいです。

四人の美少年の、運命の糸のもつれを描くゲイ・ムービーではありますが、あくまでピュアな真実の愛情をテーマにしています。誰だってこの作品に触れたら、自分の初恋や苦い恋を思い出すに違いありません。

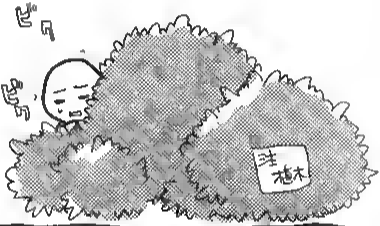
あなたがこのコミソクで初めて『美少年の恋』に遭遇したのなら、是非、ルビー文庫から小説版が出ていますので、もっと細かな主人公たちの心のあやに触れてください。そして秋に出るビデオで、このどこまでもロマンティックなストーリーにひたってください。この映画で発掘された主演俳優たちの初々しく美しい風貌と香港の街が持つ妖しいムード、切々と流れる音楽が胸を打つこと、保証します。

二〇〇〇年七月

水田菜穂

あとがき。

ただ今のバ境。



父親は名ばかりと御迷惑をおかけしてしまった関係者のみなさまに深くおわび申し上げます。。

さて「美少年の恋」

（言うまでもなく）映画はきらびやかな美少年（男）達で映像も美しいのでありますが。

――コミック化にあたり重大な問題が二つ。

私今まで美形は描けたためしがない。

というー！（致命傷）

香港の事件も思い出とともに描けず悔しかったです…！

（香港の街ともいえない雰囲気がたまらなく好きなのに…）

読んで下さってありがとうございました。

あとがき／END

〈初出〉
●SCENE 1●「DIEL」2000年5月号掲載
●SCENE 2●描きおろし
●「美少年の恋」ムービーガイト●書きおろし
●香港ヤングスター名鑑●書きおろし
●あとがき●描きおろし

あすかエックスCL-DX
美少年の恋

初版発行　2000年8月1日

著者　木戸サクラ　原作/ヨン・ファン　監修/水田菜穂

発行者　青木誠一郎

発行所　株式会社角川書店
〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3
振替＝00130-5-152076
電話＝編集部03-3238-8563 営業部03-3238-8530

装丁　納 由香里

印刷　旭印刷株式会社

製本　本間製本株式会社

ISBN4-04-853214-6 C0979

© Sakura KIDO 2000
© Nahe MIZUTA／花牛映社右版公司 2000　Printed in Japan
落丁・乱丁本はご面倒でも小社営業部受注センター読者係宛にお送りください。
送料は小社負担でお取り替えいたします。
この物語はフィクションであり、実在の人物 団体名とは関係がございません。

NO MATTER WHO YOU LIKE,
LOVE IS MORE IMPORTANT.

URL http://ob-session.org
IRC #yaoirulez@irc-rizon.org || #yaoirulez@irc-irchighway.net